



## МЯСОРУБКА



***ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ***

Производитель не берет на себя ответственность за товар в случае его неправильного использования.

Мы рекомендуем вам тщательно прочитать эту инструкцию перед использованием мясорубки, чтобы избежать повреждения машины или несчастных случаев.

Никогда не удаляйте или изменяйте защитные устройства на мясорубке, особенно те, которые установлены в область подачи мяса. Всегда отключайте машину от электропитания перед очисткой или обслуживанием. Не дотрагивайтесь ни до решетки, ни до ножа, если машина не отключена. Использование машины в помещении с взрывоопасными веществами запрещено.

Следите, чтобы никакие мелкие детали вашей одежды или гардероба не попали в мясорубку. Всегда содержите рабочее место в чистоте. Рабочее место, где находится мясорубка, должно быть хорошо освещено.

Убедитесь, что напряжение совпадает с характеристиками необходимыми для мясорубки.

Никогда не мойте мясорубку под струей воды

### **Предупреждение!**

Напряжение внутри мясорубки 400V или 230V.

Всегда используйте только оригинальные запасные части, которые гарантируют идеальную работу машины и ее безопасность.

Вы должны проверять электропровод постоянно, так как изношенный или поврежденный кабель является серьезной опасностью для жизни человека.

Как показано в таблице в секции 1.4, возможно применить детали к каждой MR модели, чтобы конвертировать в мясорубки серии TC.

Эта информация находится в таблице ниже.

	TC 5	TC 8	TC 12	TC 22	TC 32	SP 2	SP 3	SP 5
MR 2 Hp0,25	●					●		
MR 2C Hp 0,25	●					●		
MR 0 Hp 0,50		●	●				●	●
MR 8 Hp 0,50			●				●	●
MR 9 Hp 0,7 Hp 1,0			●	●			●	●
MR 7 Hp1			●	●			●	●
MR 10 Hp 1,3				●	●		●	●

### **ПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ПЛАСТИН**

Пластины, указывающие инструкции безопасности и характеристики машины, находятся на машине.

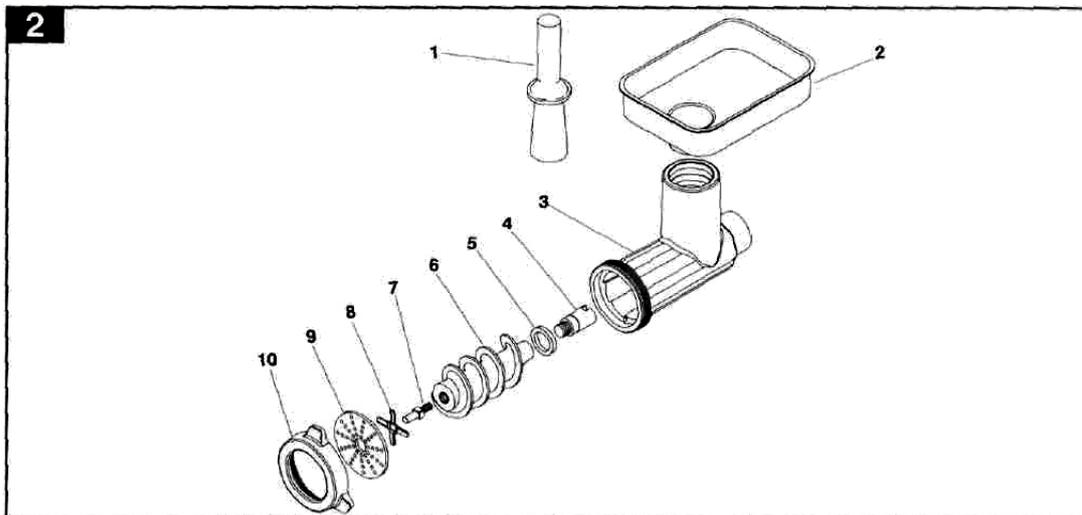
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕ МЯСОРУБКИ СЕРИИ ТС СНАБЖЕНЫ РЕШЕТКАМИ С МАКСИМАЛЬНЫМ ДИАМЕТРОМ ОТВЕРСТИЯ 6 мм. РЕШЕТКИ С ДИАМЕТРОМ ОТВЕРСТИЯ БОЛЬШЕ 6 мм НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ НА МЯСОРУБКАХ.**

## СБОРКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕЖДЕ, ЧЕМ СОБРАТЬ ЛЮБЫЕ ДЕТАЛИ, ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ И РОТКЛЮЧИТЕ ШТЕПСЕЛЬ ОТ СЕТИ.**

Машина состоит из следующих деталей и частей:

- 1) Толкатель для мяса
- 2) Ковш для подачи мяса
- 3) Корпус
- 4) Роторная втулка
- 5) Роторная втулка
- 6) Уплотнительное кольцо
- 7) Шнек
- 8) Цилиндрический штифт
- 9) Нож
- 10) Решетка
- 11) Зажимная гайка



Перед сборкой, тщательно помойте все детали и высушите их.

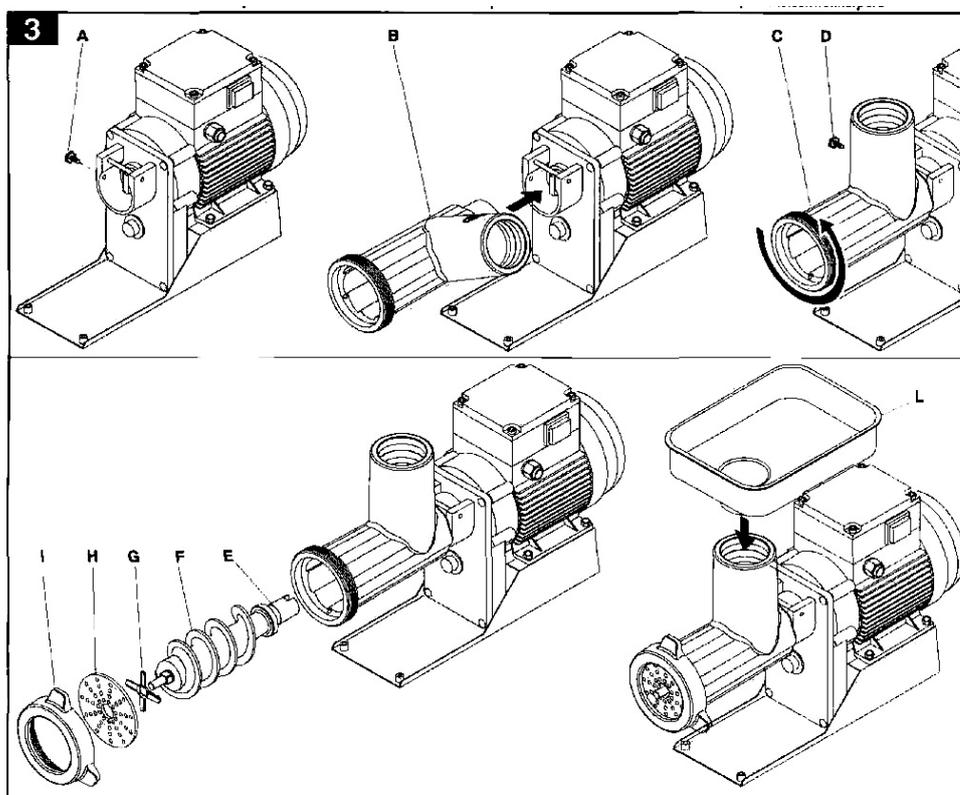
Открутите корпус, вставив фиксирующий регулятор (рис.3, А) в двигатель с реверсом.

Вставьте корпус мясорубки (рис.3 В) в фланец мотора.

Поверните корпус мясорубки (рис.3 С) и зафиксируйте его с помощью регулятора (рис.3 D)

Вставьте следующие детали по очереди в корпус мясорубки: Ротор (рис.3 E), предварительно смазав прокладку каплей масла (рис.3 F), затем шнек, нож (рис.3 G), решетку (H), зажимную гайку (I).

Вставьте ковш для подачи мяса в корпус мясорубки (рис.3 L)



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Убедитесь, что электропитание совпадает с характеристикой машины, указанной на пластине.

Подсоедините штепсель к электропитанию

Поместите мясо в ковш

Поверните переключатель на позицию I

Помогайте помещать мясо в отверстие ковша с помощью толкателя.

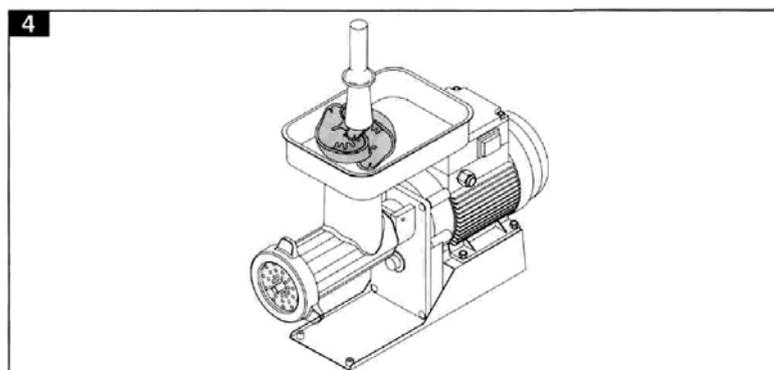
Внимание: Машину нельзя использовать без продукта в ней. Категорически запрещено проталкивать мясо в отверстие с помощью рук или каких-либо других предметов кроме толкателя.

Мясо, содержащее кости, запрещено обрабатывать в машине. В случае остановки работы мотора или шнека, сразу же отключите машину.

Моторы мощностью 0,7Н или выше могут быть использованы в противоположном направлении, с целью прочистки шнека: нажмите на позицию II 2 или 3 раза; затем если проблема не решена необходимо разобрать мясорубку.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ТЕРКИ ПОМИДОРОВ

Как показано в таблице в секции 1.4, возможно применить детали к каждой MR модели, чтобы конвертировать мясорубку в томатотерку серии SP.

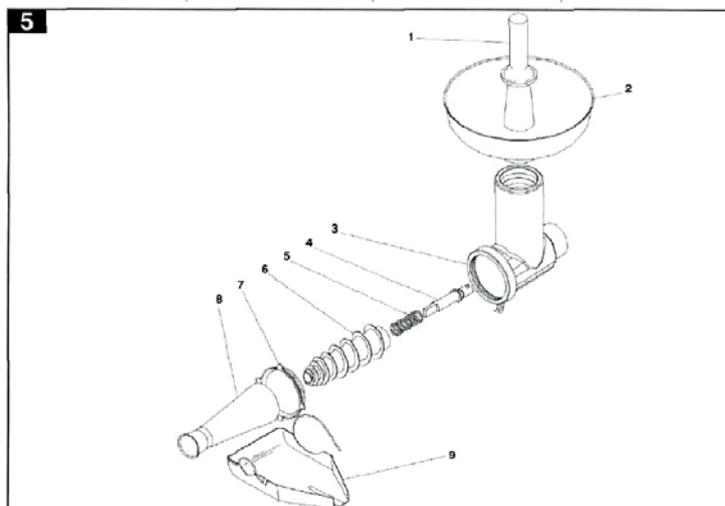


### СБОРКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕЖДЕ, ЧЕМ СОБРАТЬ ЛЮБЫЕ ДЕТАЛИ, ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ И ОТКЛЮЧИТЕ ШТЕПСЕЛЬ ОТ СЕТИ.**

Машина состоит из следующих деталей и частей:

- 1) Толкатель для мяса
- 2) Ковш для подачи помидоров
- 3) Корпус
- 4) Роторная втулка
- 5) Пружина
- 6) Шнек
- 7) Уплотнительное кольцо
- 8) Фильтр
- 9) Подставка



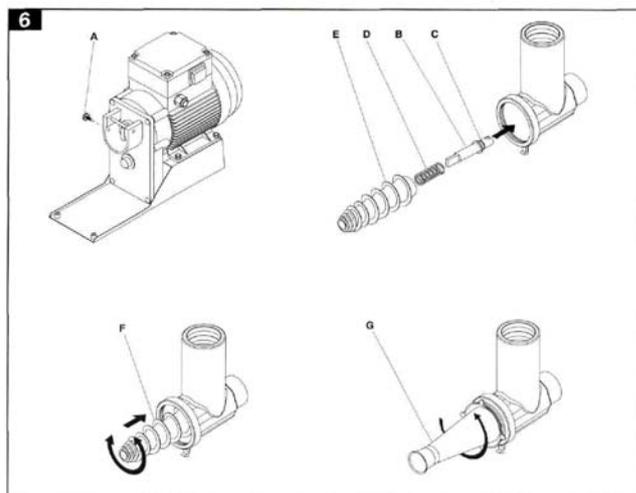
Перед сборкой, тщательно помойте все детали и высушите их.

Открутите корпус, вставив фиксирующий регулятор (рис.6, А) в двигатель с реверсом.

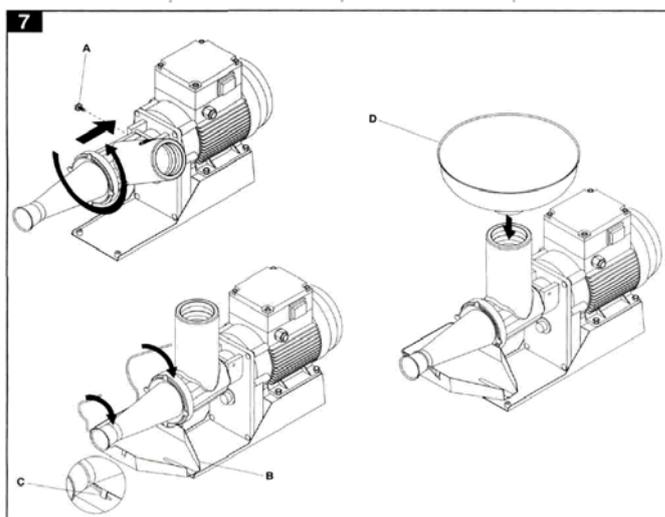
Вставьте роторную втулку в корпус мясорубки, предварительно смазав прокладку каплей масла (рис.6, Е), затем пружину (рис.6, С) в роторную втулку (рис.6, D).

Вставьте шнек в роторную втулку (рис.6, Е), проверив, что они правильно вставлены, повернув слегка вправо или влево пока шнек не будет вставлен полностью (рис.6, F).

Зафиксируйте насадку (рис.6,G) к корпусу, резьба левосторонняя, поэтому поворачивайте в противоположную сторону.



Вставьте корпус томатотерки в фланец, повернув и закрепив регулятором (рис.7,А).  
 Установите приемный лоток (рис.7,В) на томатотерку с помощью крючков (рис.7,С).  
 Установите ковш для подачи томатов в корпус томатотерки (рис.7,Д).



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Убедитесь, что электропитание совпадает с характеристикой машины, указанной на пластине.

Подсоедините штепсель к электропитанию.

Поместите помидоры в ковш.

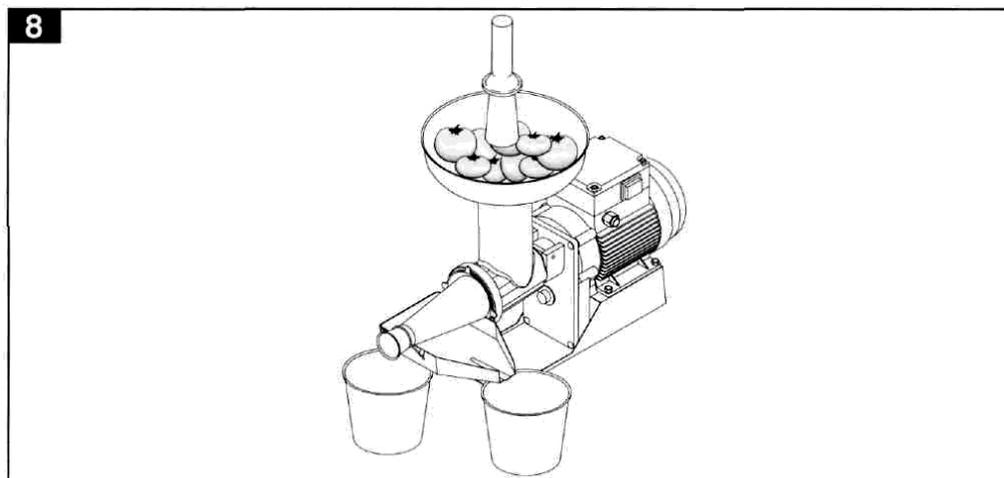
Поместите резервуар под приемным лотком для выхода переработанных томатов.

Поверните переключатель на позицию I, чтобы включить машину.

Помогайте проталкивать помидоры в отверстие ковша с помощью толкателя.

Внимание: Машину нельзя использовать без продукта в ней. Категорически запрещено проталкивать помидоры в отверстие с помощью рук или каких-либо других предметов кроме толкателя.

Моторы мощностью 0,7Н или выше могут быть использованы реверсном направлении, с целью прочистки шнека: нажмите на позицию II 2 или 3 раза; затем если проблема не решена необходимо разобрать машину.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ШПРИЦ

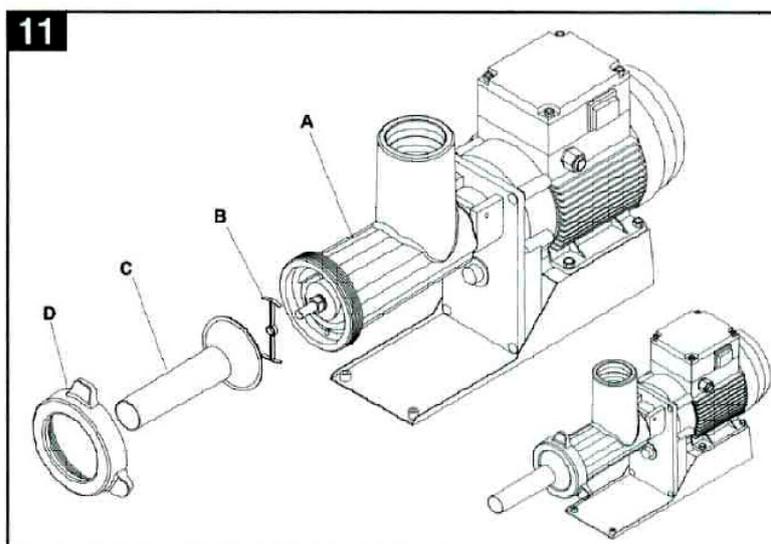
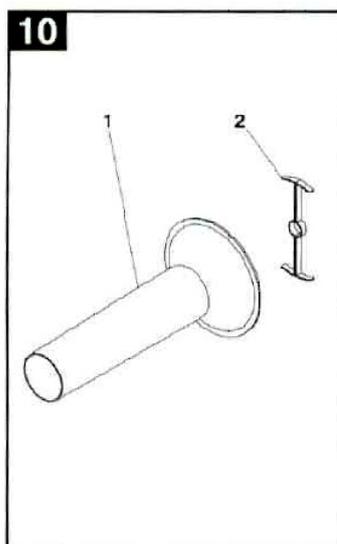
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕЖДЕ, ЧЕМ СОБРАТЬ ЛЮБЫЕ ДЕТАЛИ, ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ И ОТКЛЮЧИТЕ ШТЕПСЕЛЬ ОТ СЕТИ.**

Перед сборкой, тщательно помойте все детали и высушите их.

Соберите корпус и шнек (рис.11,А).

Установите стопорный винт (рис.11,В).

Наденьте насадку на корпус машины (рис.11,С) и зафиксируйте ее с помощью зажимной гайки (рис.11,Д).



## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отсоединяйте машину от электропитания перед очисткой или обслуживанием машины.

Мойте машину каждый день после использования.

Не храните мясо в мясорубке после того как вы его перекрутили.

Мойте мясорубку нейтральными моющими средствами. Обращайте особое внимание на те детали, которые будут находиться в непосредственном контакте с продуктами питания. Мойте эти детали под проточной теплой водой. Не оставляйте их погруженными в воду. Тщательно мойте решетки мясорубки. После того как вы помыли детали, высушите их тканью.

Внешнюю часть машины протрите влажной губкой, не допуская попадания воды в вентиляционные отверстия.

Соберите назад рабочую часть мясорубки, только перед тем как вы снова будете пользоваться мясорубкой.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный ремонт на товар сохраняется в течение гарантийного срока (12 месяцев) при предъявлении Покупателем документов подтверждающих покупку товара. Без правильно оформленной гарантии или при исправлениях в паспорте претензии к качеству не принимаются. Сервисный центр может отказать в гарантийном ремонте в случаях:

- наличия механических повреждений;
  - самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства;
  - выполнения ремонта сторонними организациями
- Транспортировка неисправного устройства с необходимыми документами в сервисный центр осуществляется за счет владельца. Гарантия не распространяется на устройства, вышедшие из строя в результате:
- случайных или умышленных повреждений, причиненных покупателем;
  - дефектов, вызванных стихийными бедствиями;
  - повреждений, вызванных проникновением в аппарат насекомых, влаги или агрессивных средств;
  - нарушений правил эксплуатации, указанных в инструкции;
  - неправильного подключения к электросети.

Гарантии не подлежат повреждения, которые возникли во время транспортировки, загрузки, разгрузки. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы и любые другие сменные элементы, имеющие естественный период работоспособности.